

## VOLNÉ PRACOVNÍ MÍSTO

# Vědecký redaktor časopisu *Eurosurveillance* (M/Ž)

Odbor: odbor vědeckých metod a norem  
Referenční číslo: ECDC/AST/2022/SMS-SEE

Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí (ECDC) vyhlašuje výběrové řízení na výše uvedené místo dočasného zaměstnance.

## Popis pracovního místa

Středisko ECDC má v úmyslu přijmout na výše uvedené volné pracovní místo jednu osobu. Středisko ECDC také plánuje sestavit rezervní seznam, který bude možné použít, pokud se v budoucnu objeví volná pracovní místa v této oblasti.

Pracovník bude podřízen šéfredaktorovi časopisu *Eurosurveillance*.

Bude odpovídat zejména za tyto oblasti činnosti:

- všechny každodenní redakční úkoly v redakci časopisu *Eurosurveillance*,
- jazykové úpravy textu a obsahu předložených rukopisů a úzká spolupráce s autory a recenzenty s cílem usnadnit (rychlé) zveřejňování vysoce kvalitních článků,
- hodnocení a zajišťování kvality předložených rukopisů,
- zpracování vhodných rukopisů,
- podpora šéfredaktora při vytváření obsahu časopisu,
- zajištění rozsáhlého šíření a propagace časopisu mezi klíčovými skupinami čtenářů,
- spolupráce s redakčními poradci a pomocnými redaktory v jednotlivých státech,
- zastupování časopisu na příslušných zasedáních a konferencích,
- podle potřeby vykonávání jakýchkoli dalších úkolů souvisejících s náplní práce.

# Požadovaná kvalifikace a praxe

## A. Formální požadavky

Způsobilost uchazeče je podmíněna splněním několika formálních požadavků, a to:

- mít úroveň postsekundárního vzdělání doloženou diplomem v délce nejméně tří let<sup>1</sup> a alespoň šest let následné odborné praxe<sup>2</sup> nebo úroveň sekundárního vzdělání doloženou diplomem, která umožňuje přístup k postsekundárnímu vzdělávání, a nejméně devět let odborné praxe po získání diplomu,
- mít důkladnou znalost jednoho z úředních jazyků EU a uspokojivou znalost dalšího z úředních jazyků EU v rozsahu nutném pro plnění pracovních povinností<sup>3</sup>,
- být státním příslušníkem některého z členských států EU nebo Norska, Islandu či Lichtenštejnska,
- v plném rozsahu požívat svých občanských práv<sup>4</sup>,
- mít splněny veškeré povinnosti, které ukládají platné právní předpisy o vojenské službě,
- splňovat charakterové požadavky pro plnění příslušných povinností a
- být fyzicky způsobilý k plnění úkolů spojených s daným pracovním místem.

## B. Kritéria výběru

Stanovili jsme nezbytné předpoklady týkající se odborné praxe, osobních vlastností a interpersonálních dovedností, které uchazeči musí splňovat, aby byli způsobilí pro tuto pozici, a to:

### Odborná praxe / vzdělání:

- alespoň tři roky odborné praxe (po získání diplomu) na pracovních pozicích souvisejících s náplní práce,
- zkušenosti v oboru infekčních nemocí, veřejného zdraví / epidemiologie, lékařství nebo v souvisejícím oboru,
- vynikající zkušenosti a schopnosti, pokud jde o provádění jazykových úprav textu a obsahu (a korektur) vědeckých/lékařských textů v angličtině,
- znalost pravidel pro úpravu textů a zkušenosti s jejich uplatňováním,
- vynikající zkušenosti a schopnosti, pokud jde o hodnocení kvality a vlivu vědeckých publikací,
- zkušenosti s psaním vědeckých/lékařských textů v angličtině,
- zkušenosti s předáváním poznatků,
- vynikající úroveň anglického jazyka slovem i písmem.

1 V potaz budou brány pouze diplomy a osvědčení, které byly uděleny v členských státech EU nebo které byly uznány formou osvědčení vystaveného orgány v dotčených členských státech.

2 Vždy se zohledňuje povinná vojenská služba.

3 Uchazeči, jejichž mateřským jazykem je angličtina nebo jazyk, který není úředním jazykem EU, musí doložit svoji znalost druhého jazyka pomocí osvědčení (požaduje se úroveň B1 nebo vyšší).

Způsobilost k povýšení v rámci každoročního povyšovacího řízení je navíc v souladu s platným služebním řádem a prováděcími pravidly podmíněna pracovní znalostí třetího jazyka EU.

4 Úspěšný uchazeč bude před svým jmenováním požádán, aby předložil výpis z rejstříku trestů, kterým potvrdí, že v rejstříku trestů nemá žádný záznam.

## Osobní vlastnosti / interpersonální dovednosti:

- vynikající komunikační dovednosti,
- velmi dobré organizační schopnosti, schopnost stanovit si priority, pracovat pod tlakem a zvládat velký objem práce,
- velmi dobré schopnosti kritického hodnocení,
- schopnost spolupracovat a navazovat pevné pracovní vztahy, zaměření na služby,
- flexibilita a konstruktivní postoj k řešení problémů,
- pečlivost, pokud jde o detaily, zaměření na kvalitu.

V závislosti na počtu obdržených přihlášek může výběrová komise v rámci výše uvedených kritérií výběru uplatnit přísnější požadavky.

## Rovné příležitosti

Středisko ECDC uplatňuje politiku rovných příležitostí a vybízí k zaslání přihlášky všechny uchazeče, kteří splňují kritéria způsobilosti a výběru, bez ohledu na jejich věk, rasu, politické, filozofické nebo náboženské přesvědčení, pohlaví nebo sexuální orientaci či zdravotní postižení.

## Jmenování a podmínky zaměstnání

Pracovník bude jmenován z užšího seznamu uchazečů, který výběrová komise předloží ředitelce. Toto oznámení o volném pracovním místě představuje základ pro sestavení návrhu užšího seznamu výběrovou komisí. Uchazeči mohou být požádáni o absolvování písemné zkoušky. Upozorňujeme uchazeče, že návrh seznamu může být zveřejněn a že zahrnutí do užšího výběru nezaručuje získání pracovního místa. Užší seznam uchazečů bude sestaven na základě otevřeného výběrového řízení.

Úspěšný uchazeč bude přijat jako dočasný zaměstnanec v souladu s čl. 2 písm. f) pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropské unie na období pěti let, které může být prodlouženo. Pracovník bude zařazen do platové třídy **AST 4**.

Upozorňujeme uchazeče, že podle služebního řádu EU musí všichni noví zaměstnanci úspěšně absolvovat zkušební dobu.

Další informace o smluvních a pracovních podmínkách naleznete v pracovním řádu ostatních zaměstnanců Evropské unie, který je k dispozici na adrese

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A01962R0031-20140501>.

Místem výkonu práce bude Stockholm, kde středisko působí.

## Rezervní seznam

Může být sestaven rezervní seznam, který lze použít k náboru, pokud se objeví podobné volné pracovní místo. Tento seznam bude platný do 31. prosince téhož roku, ve kterém končí lhůta pro podání přihlášek, přičemž jeho platnost může být prodloužena.

## Podání přihlášky

Chcete-li se o toto místo ucházet, zašlete vyplněnou přihlášku na adresu [Recruitment@ecdc.europa.eu](mailto:Recruitment@ecdc.europa.eu), přičemž v předmětu e-mailu uveďte referenční číslo volného pracovního místa a své příjmení.

Aby vaše přihláška byla platná, musíte vyplnit všechny povinné oddíly formuláře přihlášky, který by měl být předložen ve formátu Word nebo PDF, pokud možno v angličtině<sup>5</sup>. Neúplné přihlášky budou považovány za neplatné.

Formulář přihlášky střediska ECDC a průvodce uchazeče náborovým procesem a výběrovým řízením jsou k dispozici na adrese

<https://ecdc.europa.eu/en/about-us/work-us/recruitment-process>.

Uzávěrka pro podání přihlášek je uvedena v anglickém znění oznámení o volném pracovním místě. Další informace o stavu tohoto výběrového řízení, jakož i důležité informace o náborovém procesu naleznete na našich internetových stránkách, na které se dostanete pomocí výše uvedeného odkazu.

S ohledem na velký objem obdržených přihlášek budou kontaktováni pouze uchazeči vybraní k pohovoru.

---

<sup>5</sup> Toto oznámení o volném pracovním místě bylo přeloženo do všech úředních jazyků EU z původní anglické verze. Vzhledem k tomu, že středisko ECDC používá jako pracovní jazyk angličtinu, upřednostňuje, aby přihlášky byly vyplněny anglicky.